

LA VOZ DE CASTILLA



Campamento sueco en Torremolinos



Un grupo de estudiantes suecos, amigos de España, ha levantado su campamento en Torremolinos, la tibia playa del Sur. Entre baño y baño, y sin preocuparse demasiado de la severidad del atuendo, estudian idiomas. He aquí una clase de castellano. — (Foto Cifra).

Diario de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.
Número 2.753 - BURGOS, DOMINGO, 8 de agosto de 1954 - Santa Cruz, 17 - (Teléfono) 2166 - Precio, UNA peseta

Moda masculina



Nueva York se ha presentado este nuevo modelo de americana, último grito de la moda masculina. Lleva los puños, del mismo color que las solapas; el paño de las botas es algo más oscuro que el del resto de la prenda. (Foto Cifra.)

EMPEORA LA SITUACION DEL MARRUECOS FRANCÉS

Sangrientos encuentros en Port Lyautey

Rabat (Urgente), 7. — Según las últimas noticias que llegan a esta capital, en el choque registrado en Port Lyautey (Marruecos francés), entre las fuerzas francesas y los marroquíes amotinados, ha habido por lo menos nueve muertos y treinta y dos heridos.

Entre los muertos figuran cuatro mujeres, dos de ellos marroquíes y dos francesas. Estas han sido degolladas. Otros tres muertos eran marroquíes y dos más europeos. Entre los heridos figuran sólo dos europeos. Las francesas degolladas no han sido identificadas y los muertos europeos son un soldado y dos paisanos franceses.

La Policía de Port Lyautey, que dio a conocer la lista de muertos a las tres y media de la tarde, ha manifestado que esta cifra es provisional y que podría ser más alta, pues las tropas francesas han tenido que salir a contener los disturbios en esta parte del Protectorado francés.

Los sucesos se iniciaron, después de 24 horas de tirante calma, en una parte de la ciudad habitada por marroquíes y europeos. Los nacionalistas ordenaron a los tenderos moros que cerrasen sus tiendas, y fueron obedecidos. La Policía marroquí trató de hacer levantar los cierrres, y casi inmediatamente se vieron las calles llenas de una muchedumbre que gritaba el nombre de Mohammed V. Los policías quedaron desbordados, pero acudieron fuerzas del Ejército, que hicieron fuego, apuntando a los pies de los manifestantes. — Efe.

MOVIMIENTO DE RESISTENCIA DISCIPLINADO

Port Lyautey (Marruecos francés), 7. — De fuente bien informada se dice que la Comisión Ejecutiva del Partido del Istiglal se ha reunido en secreto en esta ciudad, centro habitual de sus reuniones, y ha acordado dar a los jefes de grupo consignas para que sean evitados incidentes y manifestaciones en los próximos días, limitándose la protesta marroquí al cierre general del comercio indígena.

La voluntad de presentar ahora al movimiento reivindicativo marroquí dentro de la disciplina y de la dignidad permitida a los nacionalistas marroquíes explotar el éxito obtenido ayer en las dos principales mezquitas de Fez, donde la

Mac Carran considera que hay que aumentar la ayuda a España

Washington, 7. — El senador demócrata Pat Mac Carran ha declarado ante la Administración de Operaciones en el Exterior que considera que el proyectado programa de ayuda económica para España para el próximo año debe ser aumentado.

El director de la F. O. A., Harold E. Stassen, contestó que estudiaría cuidadosamente la situación y recordó que tiene autoridad para transferir cierto porcentaje de los fondos de ayuda de una región a otra, si ello fuese necesario.

Este cambio de impresiones se celebró durante las sesiones secretas llevadas a cabo recientemente por el Comité de Asignaciones del Senado sobre el proyecto de ley de ayuda al exterior. — Efe.

Gloria Swanson gusta del gazpacho



Gloria Swanson, ya en el ocaso de los dioses, pregunta al cocinero del hotel la receta del gazpacho andaluz. La actriz ha dicho que es uno de los platos que más le han gustado entre todos los que ha catado en sus viajes por el mundo.

Un portaaviones yanqui llega a Santander

Transporta 15 aparatos de entrenamiento para la aviación española

Santander, 7. — A las once y media ha llegado a este puerto y atracó en el muelle de los trasatlánticos el portaavión estadounidense "U. S. S. Tripoli", de 10.200 toneladas, que ha completado en Santander, primer puerto español que visita, un viaje de 25.000 millas. El "U. S. S. Tripoli" pertenece al grupo de defensa de convoyes, está mandado por el capitán de navío J. A. Thomas y su tripulación se compone de 29 oficiales y 329 marineros.

A bordo vienen 15 aparatos de entrenamiento para la aviación española, para hacerse cargo de los cuales llegaron ayer nueve oficiales aviadores españoles, con el teniente coronel Nack Usaf, miembro de la Misión norteamericana, y que cooperará en la descarga de los aviones.

Nueva York, 7. — Bajo el título de "El idioma en los Estados Unidos", el "Diario de Nueva York" ha publicado un editorial en el que dice:

"Una vez más el Instituto Gallup ha pulsado la opinión pública. Esta vez ha sido acerca de la enseñanza obligatoria de idiomas extranjeros en las escuelas secundarias. La mayor parte de los opinantes han dicho que un segundo idioma es indispensable, y han votado por el español o el francés. Al hablar de las razones prácticas para optar por uno de ellos, todos comprenden que los países de habla española son más que los de habla francesa y ofrecen más oportunidades, sobre todo en este continente."

"No es cosa nueva — añade el periódico — el interés de los norteamericanos por el español. Desde la fundación de esta gran nación, los espíritus más distinguidos en la política, la diplomacia y las letras rindieron homenaje a la lengua de Cervantes y de Bolívar. Algunos la cultivaron con éxito. Otros, como Longfellow y Washington Irving, cantaron sus tradiciones y leyendas. Además, en los Estados Unidos hay más de cuatro millones de hispano-parlantes para quienes el español es el idioma natural y el inglés el auxiliar. Sólo en esta ciudad de Nueva York hay más de seiscientos mil residentes de habla española. — Efe.

Dos miembros de la Embajada yanqui en Moscú, detenidos

Los EE. UU. han protestado energicamente

Washington, 7. — Los Estados Unidos han protestado energicamente por la detención en Moscú, el miércoles último, de los miembros de la Embajada norteamericana en la capital soviética. Se trata del teniente Arthur Hasler, auxiliar del agregado Naval, y de la señorita Joyce Marshall, traductora del Estado Mayor de la Embajada.

En la nota norteamericana, se pide que sean castigados los funcionarios de la Policía soviética que intervinieron en el asunto y que se den seguridades de que una acción ilegal como ésta no vuelva a ocurrir.

Los americanos fueron arrestados por la Policía rusa acusados de tomar fotografías de la fábrica de automóviles Stalin. — Efe.

Filipinas no asistirá a la conferencia de naciones afroasiáticas

Manila, 7. — Filipinas no participará en la próxima conferencia de naciones afro-asiáticas que debe celebrarse en Yakarta (Indonesia). La decisión filipina de no asistir a la conferencia se atribuye a las siguientes razones:

Primero. — Indonesia ha rechazado egóricamente la oferta para asistir a la conferencia para el propuesto tratado del sudeste asiático.

Segundo. — La reunión afroasiática es simplemente interregional y las Filipinas creen que las conferencias interregionales deberían ser discutidas en las Naciones Unidas.

El vicepresidente filipino, Carlos P. Garcia, ha desmentido al mismo tiempo que Filipinas haya sido invitada expresamente a esta conferencia. Aseguró que Indonesia no ha hecho más que sondear a las Filipinas sobre si podría acceder a asistir. — Efe.

TAILANDIA DESEA UN PACIFICISMO DEFENSIVO DEL SUDESTE DE ASIA

Washington, 7. — El ministro de Asuntos Exteriores de Tailandia ha declarado después de una conferencia con el secretario norteamericano de Estado, Foster Dulles, que espera que la conferencia para formar un pacto de seguridad en el sudeste asiático se celebre en Baguio, en Filipinas, a primeros de septiembre.

El ministro añadió que su país apoya plenamente el deseo norteamericano de que se llegue a este pacto. Al ser preguntado si otras naciones asiáticas, además de Tailandia y Filipinas, se unían a Inglaterra, Francia y Estados Unidos, Australia y Nueva Zelanda, en la reunión de Baguio, declaró que "ese cree que el Pakistán se unirá a las mencionadas conversaciones, aunque otros países puedan hacerlo si lo desean. — Efe.

TRUMAN HARA UNA ACTIVA CAMPAÑA PARA LAS ELECCIONES DEL CONGRESO

Kansas City (Missouri), 7. — El presidente Truman ha declarado que llevará a cabo una activa campaña en favor del partido demócrata en las elecciones próximas para el Congreso.

Truman, con aspecto saludable, hizo esta declaración durante una breve aparición en la televisión, antes de asistir a una cena con los demócratas más destacados de la nación. "Llevaré una campaña tan activa como me permita mi salud. Tengo un enorme interés — añadió — en las elecciones de otoño y haré lo que la Comisión Nacional requiera de mí. — Efe.

Mendes-France, con poderes especiales espera su plan de recuperación económica

París, 7. — Con reservas, la Comisión de Hacienda de la Asamblea aprobó una propuesta concediendo al primer ministro, Pierre Mendes-France, poderes especiales hasta el 31 de marzo de 1955 para llevar a cabo su plan de recuperación económica.

Círculos bien informados aseguran que el primer ministro pedirá hoy a la Asamblea Nacional una votación de confianza para llevar a cabo su programa económico. La sesión comienza a las tres de la tarde. — Efe.

Creación de nuevas escuelas de Enseñanza Primaria

Madrid, 7. — La orden del Ministerio de Educación Nacional por la que se crean escuelas nacionales de enseñanza primaria, se refiere a una unitaria de niñas en el casco del Ayuntamiento de Villanueva de la Cañada, dependiente del Consejo de Protección Escolar de la Delegación Provincial de la Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S.; otra mixta, servida por maestra, en Pílas, del Ayuntamiento de Ventas de Zafarraya (Granada), dependiente del Consejo de Protección Escolar de Educación Primaria de Málaga; otra de párvulos en el casco del Ayuntamiento mismo, dependiente de igual Consejo; un grupo escolar de niños, con doce secciones y director, sin grado, en el Retamarero del Sagrado Corazón de Jesús de Carabanchel Bajo (Madrid), dependiente del Consejo de Protección Escolar del Superior de Protección de Menores; una escuela mixta, servida por maestra, en Arroyo de Coche, del Ayuntamiento de Casabermeja (Málaga), dependiente del Consejo de Protección Escolar de Educación Primaria de Málaga; una graduada de niñas con cuatro secciones, dos de ellas de párvulos, en la barriada de Nuestra Señora de Loretto, del Ayuntamiento de San Juan de Aznalfarache (Sevilla), dependiente del Consejo de Protección Escolar; una unitaria de niños en la parroquia de San Jaime, Apóstol, del Ayuntamiento de Montcada (Valencia), dependiente del Consejo de Protección Escolar "Nuestra Señora de los Desamparados", de Valencia, y otra de párvulos en la parroquia de San Miguel Arcángel, del Ayuntamiento de Sillat de Vallidigna (Valencia), dependiente del mismo Consejo. — Cifra.

Se ultima la ayuda militar norteamericana a Egipto

El Cairo, 7. — Funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores declaran que se formarán comisiones mixtas egipcio-norteamericanas para ultimar detalles sobre la ayuda militar y económica de los Estados Unidos a Egipto. — Efe.

VUELAN UN PUENTE EN LA ZONA DEL CANAL

El Cairo, 7. — De fuente oficial se declara que han sido practicadas varias detenciones en relación con la voladura de un pequeño puente en Abulutan, zona del Canal. Los destinos pertenecen a cierta organización, que las autoridades no quieren revelar. Se cree que es la Hermandad Musulmana, que se opone al acuerdo sobre Suez. — Efe.

El Cairo, 7. — El ex presidente sirio Sukry El Kuwatly regresará a Siria hoy, después de cinco años de destierro político en Egipto. Fue expulsado en 1949 por el general El Zaim, que acogió al primero de una serie de golpes de Estado en Siria. Se le concedió asilo político en Alejandría. Después del retorno a la normalidad constitucional en su país, El Kuwatly expresó el deseo de regresar a su patria, a lo que accedió el Gobierno sirio. — Efe.

El fuego en Camboya

Phnom Penh, 7. — En la medianoche del día comenzó oficialmente la guerra en Camboya. El alto el fuego que se pactó el 23 de mayo, se rompió el 24 de mayo, cuando las tropas regulares y auxiliares de las tropas nacionales y más de 3.000 guerrilleros del Ejército y bandas rebeldes — disidentes de Issarak. El Alto Mando anunció que el regimiento número 101 comunista que operaba en Camboya del Norte estaba ahora abandonado por el jefe. — Efe.

EL REY DE LAOS, EN LA RIVIERA

París (Francia), 7. — Sisavang Vong, rey de Laos, ha llegado a la Riviera francesa para tomar unas vacaciones. Va acompañado por miembros de su familia. — Efe.

ESPOLÓN

Teléfonos a millares

DURANTE muchos años pacíficos ciudadanos se han desesperado frecuentemente porque pasaba el tiempo y no les colocaban el teléfono que tenían solicitado. Parece que incluso se han pagado traslados del aparato y recurrido a mil subterfugios para poder utilizarlo. Las gentes han escrito cartas, movido recomendaciones, hecho visitas y súplicas, y el teléfono no llegaba. Las instancias se amontonaban impasibles en las oficinas comerciales de la C. T. N. E.

¡Ah!, aquí está su instancia. Tiene el número tal o cual. No se preocupe, que en cuanto llegue su turno le colocaremos el aparato. Nadie tiene más interés que nosotros en aumentar el número de abonados.

Aquí, en Burgos, la capacidad de las instalaciones no permite acceder a las múltiples peticiones. De ahí que se haya bregado tanto hasta conseguir la construcción de un adecuado edificio, que por cierto se ha levantado por el contratista a paso de carga.

Ya está todo a punto. Nos dicen que para septiembre todos los que lo desean tendrán teléfono en casa, en la oficina y en cuantos sitios les apetezca. Basta escribir una carta, pagar unas pesetas y los operarios especialistas de la compañía se encargarán rápidamente de lo demás.

Desde hace unas semanas brigadas de obreros y especialistas de la Telefónica se han movilizado por las calles instalando las instalaciones y líneas que permitirán la ampliación de la red. Todo a ritmo acelerado, en gracia, sin duda, a los largos años de espera.

Claro que ahora resulta que muchos de los que en los años de las legendarias "vacas gordas" hacían depender el éxito de sus extraños negocios del teléfono y no se cansaban de clamar contra la Telefónica, cuando se les ofrece la oportunidad de tenerlo poco más que en el día, se echan atrás y dicen que se van a cambiar de casa, que se marchen a otra ciudad...

De cualquier forma registramos con satisfacción la solución del viejo problema de la falta de teléfonos.

V. DOMÍNGUEZ ISLA.

Contra el dolor
TABLETA
OKALFEINA
REGISTRADO INTERNACIONALMENTE



TEATRO

Esta es nuestra crítica

"¡Una rubia pelirosa!" (Gran Teatro)

Ayer se estrenó en Burgos la ópera cómica-moderna, en tres actos (segundo y tercero sin interrupción), divididos en trece cuadros, original de Antonio Paso, con música del maestro Montorio, titulada "¡Una rubia pelirosa!"

Un lío argumental con varios equívocos y multitud de chistes y retruécanos constituyen el guión de esta revista, que posee una música alegre y pegadiza. Moderada en el aspecto moral, con una lujosa presentación en vestuario y decorados, constituye esta ópera un agradable espectáculo. Supera su valor artístico la actuación de las primeras figuras que integran la Compañía: Heiga Line, la gran vejeite internacional; Sélca Pérez Carpio, como actriz cómica; Lina Canalejas, Pedrin Fernández y el resto del conjunto, entre los cuales destacan las treinta víctimas que lleva esta singular Compañía del Teatro Albeniz, de Madrid.

Gustó su presentación ayer y se aplaudieron mercedamente muchos de los números de "¡Una rubia pelirosa!"

Hoy, como despedida, se estrenará la titulada "Mujeres de papel", que según la crítica madrileña alcanza un mayor éxito, si cabe, que el cosechado ayer en sus sesiones de tarde y noche.

cine

"La culpa la tuvo el otro" (Coliseo Castilla)

Comedia cómica de intriga, con marchamo de producción argentina, donde el rey de la gracia gaucho Luis Sandrini interpreta el papel principal en esa dualidad en que la parte cómica juega con la sentimental, con un desenlace triste y melancólico, que puestos a establecer parangón recuerda un tanto a las mejores películas de Charlot, en lo que se refiere a este aspecto. Ya hemos indicado que es Sandrini, quien con su vestidura, sus ademanes y su seria comedia lleva todo el peso de la película, y le secundan Malisa Zini y Alita Roman, bajo la dirección de Lucas Demare, que logra una muy buena intervención.

"Conjura siciliana" (Cine Avenida)

El cine italiano posee una característica singular, cual es buscar episodios de su unidad nacional y plasmarlos en celuloide. Recordamos, al respecto, una película, "Ana Caribaldini", que marcó una dirección que ahora se continúa con "Conjura siciliana", donde hay que destacar su perfecta ambientación, destacando esta sobre la labor interpretativa de los actores, entre los que se encuentran Massimo Girotti, Tamen Lees y Rolando Luri. La película en sí tiene determinado interés, por la emoción que hay en las secuencias de lucha, donde el director, Carlo L. Bragaglia, ha demostrado su pericia en el rodaje de las escenas dificultosas.

* CARTELERA DE ESPECTACULOS *

Una Cordón
PROGRAMA DOBLE
De 5,15 a 10 noche:
Montaña de cristal
estreno, y
Allá en el Rancho Grande
(No tolerada)
Precio: 8 pesetas butaca
11 noche:
MONTAÑA DE CRISTAL

Popular Cine
Programa doble de 4 a 11
MONTAÑA DE CRISTAL
Y
ALLÁ EN EL RANCHO GRANDE
(No tolerada)
Precios: 4 y 5 pesetas

GRAN TEATRO
COMPANIA DE REVISTAS
DEL TEATRO ALBENIZ,
DE MADRID
CON LA ESTRELLA
INTERNACIONAL
HEIGA LINE
PEDRIN FERNANDEZ
Y
SÉLCA PÉREZ CAPIO
HOY, DOMINGO:
Tarde: A las 7,45
Noche: A las 11,15
DESPEDIDA
CON EL ESTRENO DE LA
FASTUOSA REVISTA

AVENIDA
Continua de 5 a 10 (segundo
pase, 7,45) y 11 noche
Estreno del apasionante film
de capa y espada
Conjura Siciliana
por Massimo Girotti, y
La Princesa de Samarkand
(tecnicolor)
por Ann Blyth (Tolerada)

**¡MUJERES
DE PAPEL!**
original de Antonio y Manuel
Paso, música del maestro
Montorio
30 bellisimas vice-
tiples bailarinas, 30
UN ESPECTACULO DE UNA
BELLEZA INOLVIDABLE

COLISEO
Continua de 5 a 10 (segundo
pase, 7,45) y 11 noche
Temperatura ideal
Gigantesco programa doble
REVUELTA EN HAITI
en technicolor, y
La culpa la tuvo el otro
(Estreno) por Sandrini
Una película que la hará reír
sin restricciones. (N. T.)

SALA de FIESTAS
HOY, CINCO SESIONES
De 1 a 2: Vermut Baile. 3.30 y
5.30: Concierto y atracciones.
7.30: Gran Baile de moda. 11.30:
Baile y atracciones.
MARI CARMEN BERLANGA, MARIA
JESÚS Y LA ORQUESTA REX

HEX
Continua de 3.30 a 1 de la
mañana: LA HORCA FATAL,
por Boris Karloff, y
HURACAN EN LA ISLA, por
Dorothy Lamour. (N. T.)

LAIRAVAN
Continua de 5 a 10 (segundo
pase, 7,45) y 11 noche: WIN-
CHESTER 73, por James Ste-
wart, y MILLONARIOS POR
UN DIA (N. T.)

GRAN TEATRO
EL MARTES, DIA 10. ¡ACONTECIMIENTO!
¡DEBUT ARTISTICO!
DE LA GRAN COMPANIA DE COMEDIAS
AMPARITO RIVELLES
con la comedia en tres actos, original de ANTONIO QUINTERO:
REQUIEBRO

Teatro Lope de Rueda
(Compañía Enguadanos)
HOY, a las 5,30
**MANOLO PIPIRIFANA EN
VIAJE POR ESPAÑA**
A las 8 y 11:
Préstame tu suegra
(No tolerada)

CRONICA DE LA CIUDAD

El ministro del Ejército, de paso por Burgos

Recibió en Capitanía a los jefes de Cuerpo

Ayer, a mediodía, llegó, procedente de Madrid, el ministro del Ejército, teniente general Muñoz Grandes, acompañado de su esposa, doña María Galilea, y de su secretario particular, capitán Justo. Fue recibido por el capitán general, acudiendo a cumplimiento a todos los jefes de Cuerpo, con quienes se despidió ampliamente.

Después de almorzar en el domicilio del capitán general el ministro siguió su viaje a Santander.

El rector de la Universidad de Valladolid clausuró el I Curso de Cirugía para Postgraduados

Anunció que quedará establecido un centro dedicado a este fin y sugirió la creación de una cátedra de Estudios Castellanos en Burgos

Se clausuró ayer tarde el primer Curso de Cirugía para postgraduados, que ha venido celebrándose en nuestra ciudad. Presidió el acto el rector de la Universidad de Valladolid, señor Díaz Caneja, con el gobernador civil, presidente de la Diputación, alcalde de la ciudad, vicedecano de la Facultad de Medicina en Burgos por Carlos IV en 1799, el Colegio de Cirugía y la pringalidad del Ayuntamiento fundando el Hospital de la Concepción, donde estuvieron instalados estos centros.

Agradeció finalmente las ayudas prestadas a este Curso por la Dirección General de Enseñanza Universitaria, rector de Valladolid, Facultad y Diputación de Burgos, anunciando la continuidad.

Por último habló el rector de la Universidad, quien expuso su plena satisfacción por la actividad desarrollada, dedicando caluroso elogio al profesor Vara. Anunció un homenaje de la Universidad a esta figura burgalesa. Dice también que, de hecho, queda establecido en Burgos en centro universitario dedicado a este fin, bajo la dirección del profesor Vara. Sugiere la conveniencia de haber en Burgos una Cátedra de Estudios Castellanos, ya inaugurada por Menéndez Pidal, aumentando así los vínculos con la Universidad.

Todos los oradores fueron calurosamente aplaudidos y la Diputación obsequió a los asistentes con una copa de vino español.

Hoy comienza la VII Semana Misional

Después de la Misa en la Cartuja, nuestro Arzobispo inaugurará los trabajos

Hace ya unos años que al llegar estas fechas Burgos parece sumarse a sus muchos títulos que la constituyen ciudad veraniega de primer orden uno más que la sitúa entre las ciudades turísticas más concurridas. Las jornadas intensivas de estudio encuentran en su clima apacible un ambiente magnífico de trabajo, y en su monumental histórico un marco dignísimo para convenios intelectuales y un campo inagotable para satisfacer las exigencias espirituales de la curiosidad científica sin límites que anima a tantos investigadores asistentes a estas Semanas.

sencillez tras los ventaneros de unos ojos oblicuos o reflejando en las lunas de los escaparates las figuras negras o aceluñadas que descubren sin tarjeta de identidad su procedencia.

Con estas palabras, bien expresivas, me saludó el otro día un ilustre profesor de una famosísima Universidad extranjera: "¿Se trata de una Semana o es más bien un Concilio?". La pregunta viene bien justificada: Obispos, superiores generales de Ordenes religiosas, teólogos y representaciones de las grandes Universidades eclesásticas son los personajes que suelen asistir a los Concilios. Todo esto lo tenemos en nuestras jornadas de Burgos. Por eso, perdón, por mi decisión, llamamos Semanas a lo que bien pudiera ser un Concilio.

Sacerdotes, Prelados, fieles y jerarquías de todas partes del mundo cruzan en estos momentos nuestras calles mirando con

curiosidad a los que se acercan a los puestos de venta de los libros de la feria. Yo, como Melchisedech, sin padre, sin madre y sin genealogía, sacerdote sólo para servir a la Iglesia.

El otro, al preguntarme por sus antecesores y familia, me respondió: "Yo, como Melchisedech, sin padre, sin madre y sin genealogía, sacerdote sólo para servir a la Iglesia."

Los dos guardo un grato recuerdo. Uno de ellos me saludó en perfecto español, naturalmente, con un "Viva España" y señalándome una bandera que colgaba de una ventana. Luego supe que era la ventana de su habitación. La bandera era la española.

El otro, al preguntarme por sus antecesores y familia, me respondió: "Yo, como Melchisedech, sin padre, sin madre y sin genealogía, sacerdote sólo para servir a la Iglesia."

El otro, al preguntarme por sus antecesores y familia, me respondió: "Yo, como Melchisedech, sin padre, sin madre y sin genealogía, sacerdote sólo para servir a la Iglesia."

LOS MUEBLES que le harán agradable y cómodo la vida en su hogar

Muebles Angulo
SAN PEDRO Y SAN FELICES, 15-17
ALMACEN CALERA, 9-BURGOS

Tres importantes circulares del Gobierno Civil

Dos nuevos municipios excluidos de la apertura de caza

Como ampliación a la Circular de fecha 5 de los corrientes, he tenido a bien aplazar la apertura de la caza de la zona de palomas, tórtolas y cordones en los términos municipales de los Ayuntamientos de Junta de Villalba de Losa y Valle de Valdebezana, hasta el domingo, día 22 de los corrientes, por persistir en dichos términos las mismas circunstancias de retraso en la recolección que aconsejaron el aplazamiento de otros.

LEGALIZACION DE ESTABLECIMIENTOS

Estando todavía por legalizar su situación determinado número de bares, cafés, bares, restaurantes, cantinas y tabernas, sillas en esta capital, que no han cumplido la orden dictada por este Gobierno Civil y publicada por Circular de fecha 20 de marzo último, por la que se les advertía de la inexcusable obligación que sobre sus propietarios pesa, de solicitar la debida autorización de instalación y explotación de sus establecimientos, de este Gobierno Civil. Antes de proceder a imponer los correctivos a que se han hecho acreedores, por la acusada demora en la ejecución de la citada orden, he acordado conceder un nuevo y penoso plazo de quince días a todos aquellos dueños o empresarios de los establecimientos mencionados que todavía no han promovido el aludido expediente de autorización, para que presenten su petición ante esta Dependencia; por la cual, a posterioridad se ordenará a la Jefatura Provincial de Sanidad se sirva practicar el oportuno reconocimiento del local y emitir el preceptivo informe de oficio. Todo ello, a tenor de lo prevenido en la vigente legislación reseñada, ya en la anterior Circular a que nos hemos referido.

MESAS DE RECREO SIN PERMISO

Habiéndome sido denunciada, por agentes de mi Autoridad, la existencia, en un crecido número de cafés-bares, bares o cantinas, radicados en esta capital, de mesas de recreo denominadas billares de mesa o trinquetes, cuya instalación se ha efectuado sin la preceptiva autorización de mi Autoridad, infringiendo con ello las normas dictadas por el excelentísimo señor Director General de Seguridad; por la presente concedo el preterito plazo de quince días para que los propietarios de los establecimientos interesados soliciten de esta Dependencia el oportuno permiso de instalación y explotación, acomodándose a los requisitos legales establecidos. Significándoles, que de no cumplir la presente orden en el tiempo y forma indicados me verá obligado a sancionar severamente a los infractores.

Calificación moral de las películas

- "Mujeres de papel" ... (4)
- "La princesa Samarkand" ... (3)
- "Conjura Siciliana" ... (3)
- "Revueta en Haití" ... (2)
- "Como yo no hay dos" ... (2)
- "La culpa la tuvo el otro" ... (3)
- "La horca fatal" ... (3)
- "Winchester 73" ... (3)
- "Millonarios por un día" ... (3)
- "Allá en el Rancho Grande" ... (3)
- "Mon aña de crista" ... (3)

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Carlos del Hoyo Palacios, Benito Cayo Granados, María Blanca Hidalgo Causante, José María Alonso Mansilla y Miguel Angel Nieto García.

DEFUNCIONES

Isabel de la Iglesia Sanfrente, de 66 años, de Nedáguila; Cecilia Perujo Martínez, de 51 años, de San Pedro del Monte.

MATRIMONIOS

Graciliano Rco Monzón con Purificación Sanamaria Ortega, hoy, a las once menos cuarto, en San Esteban.

Leoncio Pedrosa Escudero con Pilar Alvo Gil, hoy, a las doce, en San Gil.

LA BATERIA MEJOR?

Endor

LA ELECTRICIDAD INDUSTRIAL
Vitoria, 10. — Teléfono 1324

AMBULANCIA SANITARIA
TRASLADO DE ENFERMOS
Teléfonos: 2210 2326

AMBULANCIA SANITARIA
TRASLADO DE ENFERMOS
Teléfonos: 2210 2326

Registro Civil

NACIMIENTOS

Carlos del Hoyo Palacios, Benito Cayo Granados, María Blanca Hidalgo Causante, José María Alonso Mansilla y Miguel Angel Nieto García.

DEFUNCIONES

Isabel de la Iglesia Sanfrente, de 66 años, de Nedáguila; Cecilia Perujo Martínez, de 51 años, de San Pedro del Monte.

MATRIMONIOS

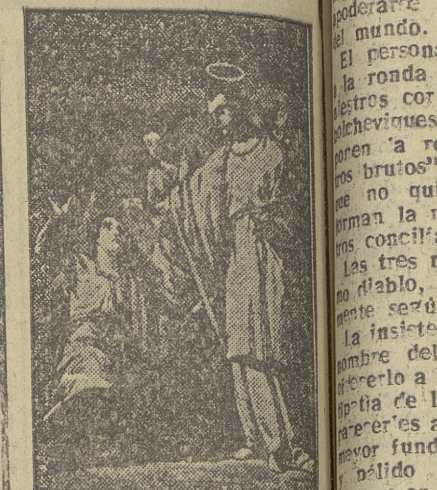
Graciliano Rco Monzón con Purificación Sanamaria Ortega, hoy, a las once menos cuarto, en San Esteban.

Leoncio Pedrosa Escudero con Pilar Alvo Gil, hoy, a las doce, en San Gil.

EL SANTO DEL DIA

DIA 3 DE AGOSTO

Santos Ciriaco, Largo y Esmaragdo, mártires



San Ciriaco fue diácono de los Papas Marcelino y Marcelo. En aquel tiempo los diáconos cuidaban de la predicación, administración de los sacramentos, y Ciriaco, que había recibido del cielo un don especial de curar enfermos y sanar los demonios, libró del maligno espíritu a la hija del mismo emperador Diocleciano. Fue hecho prisionero y cargado de cadenas. Cuatro días después, sacado de la cárcel, rociándole con agua de retortida y extendiéndole en el patíbulo; por fin, en compañía de Largo y Esmaragdo, compañeros suyos, y de otros veinte cristianos, fue degollado en 309, en las montañas de Lucina, en el mar Adriático. Fueron sepultados en el mismo lugar por el presbítero Juan. Más tarde, el Papa Marcelo y la noble matrona Lucina los trasladaron, entre otros cadáveres en ricos paños y embalsamados con preciosos ungüentos, enterrándolos en el campo de la propia Lucina en la villa Ostiense. Un brazo de San Ciriaco fue regalado al Sumo Pontífice León IX a la Abadía de Aijford, en Alemania.

San Ciriaco fue diácono de los Papas Marcelino y Marcelo. En aquel tiempo los diáconos cuidaban de la predicación, administración de los sacramentos, y Ciriaco, que había recibido del cielo un don especial de curar enfermos y sanar los demonios, libró del maligno espíritu a la hija del mismo emperador Diocleciano. Fue hecho prisionero y cargado de cadenas. Cuatro días después, sacado de la cárcel, rociándole con agua de retortida y extendiéndole en el patíbulo; por fin, en compañía de Largo y Esmaragdo, compañeros suyos, y de otros veinte cristianos, fue degollado en 309, en las montañas de Lucina, en el mar Adriático. Fueron sepultados en el mismo lugar por el presbítero Juan. Más tarde, el Papa Marcelo y la noble matrona Lucina los trasladaron, entre otros cadáveres en ricos paños y embalsamados con preciosos ungüentos, enterrándolos en el campo de la propia Lucina en la villa Ostiense. Un brazo de San Ciriaco fue regalado al Sumo Pontífice León IX a la Abadía de Aijford, en Alemania.

Para regadíos

Tubos de urallita
Tubos centrifugados de cemento
Tubos de gres
Tubos de presión
Urallita

PUENTE CAREAGA
San Pedro y San Felices, 10
Teléfono 2148 - BURGOS

PELIGRO EN EL TURISMO

Así que estuvo Jesús cerca de Jerusalén, al ver la ciudad, lloró sobre ella diciendo: "¡Si al menos en este día conocieras lo que hace a la paz tuya! Pero ahora está oculto a tus ojos. Porque días vendrán sobre ti, y te rociarán de triseras tus enemigos, y te cercarán y te estrecharán por todas partes, y te abitarán el suelo a ti y a los hijos que tienes dentro, y no dejarán en ti piedra sobre piedra por no haber conocido el tiempo de tu visitación."

Entrando en el templo, comenzó a echar a los vendedores, diciéndoles: "Escrito está: y será mi casa casa de oración, pero vosotros la habéis convertido en cueva de ladrones". Todos los días enseñaba en el templo.

CONSULTORIO MEDICO

V. OJEDA CARCELLO
Aparato digestivo y nutricional
Análisis clínicos. Rayos X.
Metabonometría
Consulta de 10 a 2 y de 3 a 5
Vitoria, 20, 1.º — Teléfono 166

Sanatorio de Nuestra Señora de la Blanca
CURAS DE REPOSO
Enfermedades de Medicina general
Pisones, 33 — Teléfono 2323
BURGOS

F. URRACA
OCULISTA
LAIN CALVO, 17 — TELÉFONO 1511

I. TORIBUZ PASQUIN
ENFERMEDADES DE LA PIEL
De pilación eléctrica definitiva
Limpieza de cutis. Imperfecciones estéticas (carnes, verrugas, etc.)
Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6
San Pablo, 6, 1.º. Tel. 244

SANATORIO MAURICIO PANERIA
El traje que regala todas las semanas la corrección del cuerpo.
Número 263
Beneficiarse suscribiéndose.

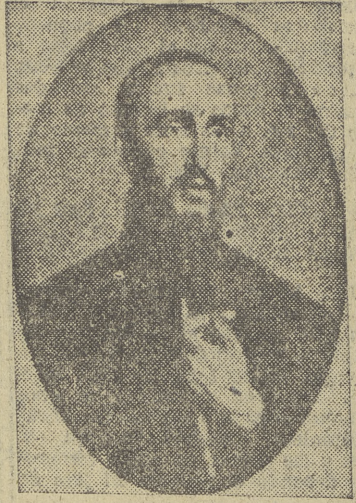
El sepulcro de San Francisco Javier, en peligro

Importante orden sobre beneficios a la agricultura

Crónicas internacionales

LOS PARTIDOS MARXISTAS SE ECHARAN A LA CALLE

Si se aprueba definitivamente la Comunidad Europea de Defensa en Italia



El personaje hindú pertenece a la ronda discreta de los 'sinisteres cortesanos'...

DESDE hace mucho tiempo se viene señalando al Pandit Nehru como uno de los hombres misteriosos de esa misteriosa si-gilosa de Satán que quiere dominar a la gobernación del mundo.

de adquirir, gracias a la complicidad deshonrosa de Nehru y del británico Eden con Moscú...

Madrid, 7.—El Ministerio de Agricultura, en una Orden que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado"...

Roma.—(Crónica de nuestro corresponsal).—No sin cierta razón el presidente del Consejo, Scelba...

posición definitiva de la ratificación de dicho tratado por parte de las dos Asambleas legislativas.

Esta nombrada la Comisión de senadores que enjuicie a McCarthy

Pero éste representa la reserva de un joven país y no es aún la hora de comprobarlo

Nueva York.—(Crónica de nuestro corresponsal). El vicepresidente Nixon, en su papel de presidente del Senado...

Varías veces hemos dicho aquí que a McCarthy le han hecho grande sus enemigos.

ofreció a la cristiandad en la provincia pesleira de Bombay, el brillante jurista de Goa...

Desde luego ya están atacados y profanados por la violencia despotica lugares cuyos nombres estarán perpetuamente iluminados por la presencia del glorioso Apóstol de las Indias.

En este año de 1954 se cumplen los cuatrocientos justos de la llegada a Goa del Cuerpo del Santo navarro, que fue recibido allí por el virrey...

En caso de excepcional interés y a propuesta del Instituto Nacional de Colonización, el Ministerio podrá autorizar la concesión de los citados beneficios para obras o mejoras...

En ningún caso el importe del auxilio total que conceda el Instituto para las mejoras referidas...

Tiene que llegar el momento en que el pueblo norteamericano se pronuncie de verdad ante el senador McCarthy.

En este segundo aspecto de las admirables arrojadas políticas, acaba de ser señalado al mundo por nobles y valientes acciones públicas...

Si puede considerarse atendible la queja de los vecinos de las calles populares en las que se emplaza la castiza verberna de San Cayetano...

Los toreros mejicanos han terminado virtualmente su campaña en los ruedos españoles. Esto ha afirmado un apodado de cierto matador...

Los toreros mejicanos han terminado virtualmente su campaña en los ruedos españoles. Esto ha afirmado un apodado de cierto matador...

Los trabajos serán enviados a la Delegación General de Prensa, Sección de Asuntos Generales...

Confirmado estas intenciones en el Partido Comunista se prepara por su lado a desencadenar una campaña...

Crónica de Madrid

EXTRANJEROS EN "LA CORRALA"

disaparecido muchos de los gatos de "La Montaña" del Retiro, ha soliviantado a no pocos...

Llamamiento a la huelga general en Chipre

Nicosia (Chipre). 7.—Todas las organizaciones sindicales han hecho un llamamiento a la huelga general...

Dirección General de Prensa

De acuerdo con la orden de fecha primero de enero de 1942, por la que se creaban los premios mensuales de periodismo como estímulo para los trabajos...

Disminuye el volumen del agua embalsada

Madrid, 8.—En 251 millones de metros cúbicos ha disminuido el volumen total de agua embalsada en relación con el pasado día 31 de julio.

Albergues del S.E.U.

El día 3 se inauguró en Pueyo de Jaca (Huesca) el segundo turno del Albergue Universitario "José Miguel Gultarte"...

MAR DE FONDO TAURINCO

Los toreros mejicanos han terminado virtualmente su campaña en los ruedos españoles. Esto ha afirmado un apodado de cierto matador...

LOS PANTALONES NO LES SIENTAN BIEN

Las mujeres modernas, partidarias de los atuendos snobs, han recibido con malhumor muchas, naturalmente...

INSUA, A CHILE

Alberto Insua, el veterano escritor, ha salido para América. Acude invitado por organismos culturales de varias republicas...

LOS GATOS DEL RETIRO

La información, divulgada

Fragmentos of text from other columns on the left side of the page, including "Patrones, puericultura, modas, recetas apropiadas a cada estación del año..."

Fragmentos of text from other columns on the right side of the page, including "Patrones, puericultura, modas, recetas apropiadas a cada estación del año..."

Alianza militar entre Grecia, Turquía y Yugoslavia

Trieste, 7. — Los ministros de Asuntos Exteriores de Turquía, Grecia y Yugoslavia, reunidos en Bled (Yugoslavia), han firmado hoy un acuerdo final sobre la alianza militar que firmarán el lunes. Se llegó al acuerdo después de una sesión de tres horas de duración. Solamente se ha facilitado un breve comunicado, en el que dicen que las conversaciones sostenidas "han concluido con éxito". El texto del acuerdo no se ha hecho público.—Efe.

Garantías constitucionales en Guatemala

Y abolición de las organizaciones procomunistas

Guatemala, 7.—El coronel Carlos Castillo Armas ha anunciado hoy que el período de treinta días de excepción proclamado por la Junta que él preside, terminará, tal como se había previsto, en la medianoche de hoy (siete de la mañana, hora española) y que quedarán restauradas las garantías constitucionales.

Castillo Armas manifestó, igualmente, en el curso de una conferencia de Prensa, que hoy ha firmado un decreto en virtud del cual quedan abolidas en el país todas las organizaciones procomunistas.

Declaró también que algunos círculos le habían pedido la disolución de la Junta Militar de Gobierno y que se ponga el frente del Gobierno.

Manifiesto que se había procedido a la detención de una docena de personas como consecuencia de los sucesos de la pasada semana y señaló que algunos de los cadetes que intervinieron en la revuelta eran hijos o hermanos de excolectas del régimen de Arbenz. Hizo hincapié en

que si el golpe hubiese triunfado, la vuelta de los comunistas al Poder se podía dar por descontada. Añadió que se está haciendo una redada general de simpatizantes del comunismo y que no cesará hasta que se liquide totalmente con este peligro.

En otro momento de sus declaraciones, el coronel Castillo Armas dijo que algunos de los "menores responsables" de los miembros del Gobierno de Arbenz que buscaron asilo político en las Embajadas recibieron los primeros salvoconductos para abandonar el país a partir de la semana próxima.

La Junta seguirá adelante, añadió, con sus planes para la incorporación de algunos de los grupos integrantes del Ejército de Liberación en el Ejército regular de Guatemala. Otros grupos serán licenciados.

El lunes, dijo finalmente, la Junta hará pública una serie de medidas provisionales para regular la vida del país hasta tanto sea redactada una nueva Constitución.—Efe.

EMPEORA LA SITUACION...

(Viene de primera página)

Se cree que la agitación adquirirá su punto culminante el lunes, víspera de la Pascua de Aid el Kebir. Continúa la tirantez en el Marruecos francés, con aumento de la campaña en pro de la restauración de Mohamed V.—Efe.

LLGADA DE NUEVOS FUERZOS MILITARES

Casablanca, 7. — Siguen llegando refuerzos militares procedentes de Francia. Las últimas unidades que han ingresado las guardias de la Guardia Republicana y una de la Legión Extranjera, esta última enviada desde Argelia.

Las autoridades han movilizad algunas tribus adictas a Muley Ben Arafa, que acampan en las afueras de Rabat y Fez. Se tiene la impresión de que el mando francés está provisionalmente decidido a emplear la firmeza en la represión de posibles desórdenes.

Los colonos franceses de las regiones de Fez, Coma, Taza y Rheimset han gestionado que se adopten medidas para que cesé la agitación y han pedido protección de las cosechas. Asimismo anuncian que es an dispuesto a realizar una marcha simbólica sobre Rabat con sus tractores en el caso de no ser atendidos.—Efe.

SE IGNORAN LAS INTENCIONES DE MENDES-FRANCE

París, 7. — Se ignoran las intenciones del Gobierno francés con respecto a Marruecos. Se pensó que Mendés-France tomaría simultáneamente decisiones en cuanto a los dos protectores norteafricanos, y la prelación concitada a Túnez se explica por estas dos razones: 1) Porque la situación allí es más dramática, y 2) Porque en

Se dice que Otto John está retenido contra su voluntad

Los comunistas de Alemania Oriental justifican la aceptación de los viveres ofrecidos por Eisenhower

Frankfort del Main, 7. — Círculos allegados al Gobierno de Alemania occidental aseguran que el jefe de Seguridad, Otto John, está retenido en Alemania oriental contra su voluntad. Se basan en documentos del Servicio de Información.

Estos documentos proceden de agentes alemanes y aliados y han sido trasladados al fiscal supremo, doctor Karl Wiechmann, que está encargado de la investigación oficial del caso John.—Efe.

Berlín, 7.—Los comunistas de Alemania oriental hacen constar que han aceptado el gesto amistoso del presidente Eisenhower de ofrecer ayuda alimenticia norteamericana, porque no va unido a condiciones políticas y porque desean amistosas relaciones con todos los países.

La Prensa comunista ha publicado con relieve informaciones sobre la inesperada aceptación oriental del socorro norteamericano, y dice a los alemanes del Este porque no ha sido rechazado el ofrecimiento. Hace constar en sus comentarios que Alemania oriental no aborrece a Estados Unidos y que acoge con satisfacción todos los pasos que se den para aminorar la tensión mundial y crear lazos de amistad con todas las naciones.—Efe.

Berlín, 7.—El Gobierno de Alemania oriental anuncia que los soviets han cerrado su sede de la Alta Comisión y han trasladado las oficinas de la misma a la Embajada soviética.

La Oficina de Prensa de Alemania oriental comunica que los soviets están devolviendo los edificios y casas habitacionales, requisadas por la Alta Comisión, al Gobierno de Alemania oriental.—Efe.

LOS COMUNISTAS DESEAN NUEVAS CONVERSACIONES SOBRE ALEMANIA

Berlín, 7.—La Cámara de Alemania oriental ha enviado a la Cámara de Alemania occidental una petición para que el Gobierno de Bonn reclame conversaciones de las cuatro potencias sobre Alemania y conversaciones sobre la unidad entre representantes de las dos Alemanias. Los comunistas hacen un llamamiento conjunto a las cuatro potencias de ocupación.—Efe.

DOSCIENTOS MIL TRABAJADORES METALURGICOS IRAN A LA HUELGA

Munich, 7.—Más de doscientos mil trabajadores metalúrgicos irán a huelga en el caso de que no se acceda a su petición de aumento de salarios. Caso de que no se resuelva la amenaza a tiempo, la acción laboral pondría en delicada situación a la industria del sur alemán.—Efe.

LA PLAZOS ROTVAL

DE SU CASA PUEDE COMPRAR ESTOS ARTICULOS DE LA MEJOR CALIDAD EN LOS MEJORES PRECIOS CON LA GARANTIA DE LA MARCA ROTVAL. PIDA FOLLETO GRATIS ROTVAL-APART. 678-Madrid

Sanz Orrio regresa a España

Manila, 7.—El embajador de España, don Fermín Sanz Orrio, ha salido en avión para Europa. Va acompañado de su esposa y sus dos hijos. Se propone pasar unas vacaciones en España y celebrar diversas consultas con el Gobierno español.—Efe.

Eden, de vacaciones en Austria

Londres, 7. — El secretario del Foreign Office, Eden, ha salido en avión con dirección a Austria, donde pasará tres semanas de vacaciones.—Efe.

Londres, 7.—El jefe del Gobierno británico, sir Winston Churchill, se encargará de la política exterior británica personalmente, durante las vacaciones del secretario del Foreign Office, Eden, que saldrá hoy o mañana con dirección a Austria, según se anuncia oficialmente.—Efe.

El Gobierno indio trata de justificarse

Gestiones del Vaticano y varios países para evitar la tirantez con Portugal

Nueva Delhi, 7. — El Gobierno indio ha entregado al embajador del Brasil una nota en la que intenta impugnar los alegatos de agresión india a los establecimientos portugueses en la India.

Un anuncio oficial dice que la nota es de contestación a otra presentada por el Brasil el día 30 de julio acerca de la tirantez producida en torno a aquellos establecimientos. El Gobierno indio rechaza el aserto acerca de la acción directa contra las colonias portuguesas de la India. Dice que la India ofreció ya cuatro veces la celebración de negociaciones. Sigue en pie—agrega—el ofrecimiento del Gobierno de la India.

Gran Bretaña también ha presentado a la India una nota acerca de dichos establecimientos, mientras que otras siete naciones y el Vaticano han hecho cerca de ella otras gestiones al respecto. Los funcionarios del Gobierno indio se han negado a hacer comentarios hasta ahora.

MANIFESTACION EN KARACHI

Karachi, 7.—Unos cincuenta ciudadanos Goanos se han manifestado ante el Vicescudulato portugués en la capital pakistana esta noche, pidiendo que Portugal adopte una actitud energética para proteger a Goa frente a la India. Llevaban banderas portuguesas y carteles en los que se leía: «Abajo Nehru. Viva Salazar. Muera el comunismo». Algunos manifestantes pidieron que se orara a San Francisco Javier, enterrado en Goa, para que proteja a Goa de las agresiones de la India.

La tripulación de la fragata portuguesa «Bartolomeu Dias», que en breve zarpará para Goa, fue aplaudida por los manifestantes al cruzarse con ella, camino del Vicescudulato.—Efe.

MEDIDA DE REPRESALIA PORTUGUESA

Lisboa, 7. — El Gobierno portugués ha hecho pública una nota según la cual suspende el régimen de facilidades vigentes en materia de visados consulares para los súbditos de la Unión India que pretendan atravesar el territorio de Mozambique. Se trata de una medida de represalia por el régimen instaurado por la Unión India para portugueses que deseen viajar en territorio de la India portuguesa o entre éstos y los de la Unión India.—Efe.

SUSPENSION DE UN VIAJE

Lisboa, 7.—Ya no partirá para el Brasil la misión militar portuguesa que, invitada por el Gobierno

SUCESOS

Veinte ahogados al hundirse un transbordador

Seúl, 7.—La Policía anuncia que veinte coreanos se ahogaron el jueves al hundirse un pequeño transbordador en el río Kum, a unos 130 kilómetros al sur de Seúl. Once personas fueron salvadas cuando el barco se hundió en medio del río, a las siete y media de la mañana. Veinte cadáveres han sido recogidos.—Efe.

HERIDO GRAVE AL CAER DE LA MESETA DE TORIL AL RUEDO

Vitoria, 7.—Al terminar la lidia del segundo toro de la corrida de esta tarde, que correspondió a Chiquito II, un espectador llamado Ignacio González Terroba, que formaba parte de la cuadrilla de buecos «Los Chachis», de Logroño, que pertenecía a la afición que lleva el nombre de dicho torero en aquella capital riojana, cayó desde la meseta de toril al ruedo, dándose un golpe contra la barrera y el suelo. Fue conducido a la enfermería, donde se estimó en principio que padecía conmoción cerebral, sin poder apreciar si con mayores consecuencias; pero posteriormente, y en vista de su estado, donde fue sometido a un detenido reconocimiento, apreciándose la fractura de columna vertebral y conmoción visceral, calificándose su estado de muy grave.—Cifra.

DETENIDOS POR SOSPECHOSOS

Montilla (Córdoba), 7.—La Guardia Civil de este puesto ha puesto a disposición de la autoridad competente a los vecinos de Málaga Manuel Fuentes Correa y Juan Gutiérrez Romero, detenidos por indocumentados y sospechosos. Cifra.

Monseñor Antoniutti, en Bilbao

Bilbao, 7. — Hoy, festividad de San Mamés, Patrón de la Santa Casa de Misericordia, ha llegado a San Sebastián el Nuncio de Su Santidad, monseñor Antoniutti que celebró misa de bendición en la capilla de la institución, asistiendo los gobernadores civil y militar y las restantes primeras autoridades, así como numerosas personalidades. El provisor de la diócesis, doctor don José Arceo, hizo el panegírico del santo. A mediodía, la Casa de Misericordia ofreció un almuerzo al Prelado con asistencia también de las autoridades y personalidades y por la tarde se hizo en su honor una exhibición de danzas vascas.—Cifra.

Concentración de buques chinos y rusos en Hainan

Taipeh (Formosa), 7.—El encargado de Negocios del Brasil cerca del Gobierno de la China nacionalista, P. Vlenzi, ha manifestado que su Gobierno está preocupado por las recientes agresiones registradas contra los territorios portugueses en la península del Indostán, y así lo ha hecho constar al Gobierno del mariscal Chang Kai-Shek. Añadió que no puede aceptar la futura anexión por parte de la India de un territorio portugués.—Efe.

Un toro persigue a un espontáneo hasta el primer piso de una casa

Lisboa, 7.—Un torero espontáneo huyó del toro en una corrida celebrada en Villaviciosa, durante los festejos populares de la villa, y se refugió en el primer piso de una casa próxima. El toro, lanzado tras el diestro, subió también hasta el piso de vecindad donde se instaló, y sólo después de transcurrir media hora resolvió descender a la calle, sin haber causado daños perfectos en el edificio. Los vecinos de la casa se habían refugiado en sus respectivos hogares, presas del natural pánico, y el espontáneo torero no salió de su refugio hasta convencerse de que el toro había vuelto a su redil.—Efe.

BRASIL, PREOCUPADO POR LAS AGRESIONES A LOS TERRITORIOS PORTUGUESES

Lisboa, 7.—Se cree que el Vaticano y cuatro países católicos se han dirigido al Gobierno de la Unión India en nota donde no se oculta la preocupación por los ataques a la India portuguesa. Los países en cuestión son Argentina, Chile, Italia y Bélgica, que se unen así a la actitud asumida en principio por España y Brasil.—Efe.

ELIJSABLE GESTO BRITANICO

Lisboa, 7.—Dos periódicos comentan hoy la nota británica, según la cual Gran Bretaña ha manifestado a la Unión India su esperanza de que no habrá violencias contra Portugal.

«Oseculo» dice: «Entre tantas manifestaciones de simpatía, tan gallardamente concedidas en esta coyuntura a nuestro país, justo es destacar la fraterna del Brasil y la de la vecina España. Ambas son dignas de los lazos que nos unen y testimonian bien nuestra afirmación de que no se han perdido aún en el mundo los conceptos de la razón y de la justicia. Tampoco podemos dejar ahora de mencionar, de manera especial, la presencia de Inglaterra, nuestra aliada, cuyo acto evidencia la amistad que nos dedica.»

El matutino «A Voz», en un corto editorial a tal respecto, dice que la actitud portuguesa durante la guerra mundial, con la cesión de las Azores a Inglaterra, ha tenido ahora devolución en este gesto inglés que era de esperar.—Efe.

Concentración de buques chinos y rusos en Hainan

Taipeh, 7.—Unos cuarenta barcos de guerra rusos y chinos se encuentran actualmente estacionados en la isla de Hainan, dice la Agencia Informativa de la China nacional. Las noticias no especifican la clase de tales barcos.—Efe.

Anuncios Telegráficos

Agencias: CASAPORTES, LICENCIAS DE CAZA, AUTOMOVILISTAS, Anselmo de la Iglesia, Quijote de Linao, 17. Teléf. 4607. Valladolid.

Arriendos: ARRIENDO local espacioso, propio almacén, fábricas, etc. Carretera Madrid. Informes: Prigo. Moneda, 13. Burgos.

Automóviles y Accesorios: «RUBIA» Buicha, 21 HP. ruedas nuevas, nuevos plazas, bien todo. Vendido, precio bajo. Moneda, 13. Burgos.

Colocaciones: GANE dinero. Contrato fabricación domicilio. Condiciones: Apartado 544. Madrid.

SE NECESITA ayudante dependiente y aprendiz para droguería y perfumería. Razón, de 2 a 4 tarde, en José Antonio 4, 3.º. Valladolid.

NECESITO oficial tapicero, bien retribuido. Informes: San Pablo, 14, y esta Administración. Burgos.

SE HALLA vacante la plaza de molinero en este pueblo; el que se interese por ella puede dirigirse a su dueña, doña Felipa Gómez Elvira, en Villalobos (Zamora). (2.248)

AMA cría ofrecerse en Toro, Rosa Berodas, Cuesta. Empedrada, 37. (2.246)

Compro venta de fincas: VENTA de tierras en Tordesillas, 16 Has. parte de riego; Castroñuño, 8,50 Has., y Villavieja del Cerró, 14 Has. Tratar en Duque de la Victoria, 13, principal. Valladolid.

CASA molinera con diversos servicios, situada en las Ventas de Geria, se vende barata. Entrega inmediata. Tratar: Señor Coello, Fray Luis de León, 26. Valladolid.

¡ATENCIÓN! Compro finca extensa, tenga monte, regadío y secano. Escriban Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos.

PISO libre, cuatro habitaciones, mucho sol. Pav. Vadillos. 75.000 pesetas. Gómez (Prigo). Burgos.

CALLE Vitoria, vendiendo vivienda, todo confort, cinco amplias habitaciones, cuarto baño, aseo, calefacción. Casa ascensor. Barata muchas facilidades. Apresúrese. Gómez (Prigo). Burgos.

CAMBIAIRIA seis hermosos pisos, de seis habitaciones, calefacción, todo confort, por solar. Sitio céntrico. Gómez (Prigo). Burgos.

¡GRAN LOCAL! Vendo Carretera General, docecientos mil pta. Libre inquilinos. Gómez (Prigo). Burgos.

FINCA, 65 fanegas, o 20 Hars., vendiendo, libre, carretera Valladolid, 275.000 pta. Rápidamente, trato vender. Gómez (Prigo). Burgos.

25.000 PESETAS, vendiendo piso, tres habitaciones servicios. Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos.

CALLE Vitoria, vendiendo finca libre, toda sembrada alfalfa, 19.000 metros cuadrados. Vendido, 30 pesetas metro. Gómez (Prigo). Burgos.

MOLINO, salto de agua, maquinaria completa, vivienda, buelta. Vendido, cerca Burgos. Gómez (Prigo). Burgos.

FABRICA lejías, vendiendo. Buena organización, muchos años existencia. Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos.

«LIBRES» estrenar pisos, locales modernísimos, inmejorables, vendiendo. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos.

POR PRECIO traspaso adquiera locales inmejorables en propiedad calle Santander, libres. P. Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos.

VENDO casa seminueva, llave en mano, planta alta varias habitaciones, cocina, aseo, pozo, bodega y panera colindante, en Morales del Vino (Zamora). Tratar: Maximiano Montero, Villavieja de Yeltes (Salamanca). (2.243)

Compramos: COMPRARIA muebles y objetos antiguos para poner casa de campo. Escribanme indicando precios. Señor Martín. Eloy Bullón, 62. Salamanca. (2.240)

Enseñanzas: PROFESOR Matemáticas ofrece para todo Bachillerato. Dirigirse Plaza del Ochoavo, 1, 2.º. Valladolid.

Maquinaria Reparaciones: FUNDICION y talleres mecánicos. Maquinaria agrícola. Ejesio Gatón. Avenida General Franco, 16. Teléfono 2007. Valladolid.

Traspasos: BAR, pegando Plaza Mayor, con vivienda, traspaso, mejor negocio. Precio muy económico, facilidades. Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos.

CALLE Vitoria (negocios), buenos locales. Local libre. Venta o traspaso. Gómez (Prigo). Burgos.

CHARCUTERIA, calle Santa Clara, traspaso, buenísimo condico nes. Renta barata. Gómez (Prigo). Burgos.

8.500 PESETAS, traspaso, local entrada Vadillos, hace esquina, renta barata. Apropiado bar, cantina, etc. Gómez (Prigo). Burgos.

CANTINA, almacén vinos, traspaso, zona ferroviaria. Renta enana. Apresúrese. Gómez (Prigo). Burgos.

TIENDA comestibles plena venta, sitio céntrico, baja mensualidad. Traspaso, 35.000 pesetas. Gómez (Prigo). Burgos.

PANADERIA traspaso, amplia producción, dos hornos, céntrica. Vivienda. Consulte. Gómez (Prigo). Burgos.

TRASPASO bar-cantina con vivienda, patio y cuartos. Informes: San Andrés, 6. Zamora. (2.229)

Varios: ¡LABRADORES! ¿Queréis saber si en vuestras fincas ténis agua? Informes: Jesús Paniagua. Pensión Palacios. Zamora. (2.251)

Ventas: TRILLOS de discos, rastillos respigadores, aventadoras y recambios de todas clases. Zorrilla, 35. Hijo de José Vidal. Valladolid.

BICICLETAS de ocasión vendiendo, cambio señorita, caballero. Reformas pinturas, siempre verdaderas oportunidades. Carretera de Zorrilla 41, teléfono 6189. (Frente al Hospital Militar). Valladolid.

CUARTOS de baño, cocinas fregaderos y lavaderos esmaltados; tuberías, azulejos, baldosas cerámicas, escayolas; material de construcción y asbesto en general. Vicente Calabaza. Alonso Pesquera, 7. Teléfono 1880. Valladolid.

MADERAS para construcciones y taller, de 7 a 10 metros largo. Almacenes Jaime Cuadrado. Valladolid.

MESAS futbolín, vendiendo, precio ocasión. Moneda, 13. Burgos.

CARBONERÍA, con motor y sierra, cedo barata. Poca renta. Tesorera, 9. Burgos.

BUENA cafetera, tres puertas, moderna, vendiendo de oportunidad. Moneda 13. Burgos.

SE VENDE un molino de mucha capacidad, moliendo trigo y pienso muy acreditado, buena comunicación y grande dependencias. Informes en esta Administración Zamora. (2.233)

SE VENDE moto «Husvar», carrozada nueva. Teléfono 1346. Zamora. (2.233)

ALFALFA empacada se compra. Ofertas: Dehesa «La Guadaña», Granje de Moreruela. (Zamora). (2.236)

MAQUINAS hacer punto, modelo especial, rodamiento registrado. Enseñanza gratuita, máximas facilidades. «Imperio». Montera, 32. Madrid. (2.241)

SE VENDE tractor «Internacional Mc. Cormick», de 25 C. V., equipado para labores de cuatro surcos, aricos, etc. Polesa de toma de fuerza a tracción eléctrica. Resolución: Gestoría García Casado. Zamora. (2.252)

«ENANA», trilladora gigante Modelo 3, agotada. Garantizada Modelo 2, como la que tiene don Amado Ruiz, y que puede funcionar mañana y todos los días en las montañas. Precio inmejorable. Saliente condiciones. D. D. Zamora. Zamora. Cid, 8, 4.º. Burgos. (2.233)

Marginal notes and advertisements on the right edge of the page.

DEPORTES

La cantera provincial

El Muy Ilustre Ayuntamiento de Villadiego solemnizará las fiestas patronales de Nuestra Señora de la Asunción y San Roque con una serie de actos que darán comienzo precisamente hoy, domingo, disputándose el Concurso Interprovincial de Tiro a Plato, organizado por la Peña Deportiva de dicha localidad. A las once de la mañana se disputará el Premio Inauguración y a las cuatro de la tarde Gran Premio Concurso, con valiosos trofeos y premios en metálico a los vencedores.

A las siete y a las once de la noche bailes públicos y primera gran verbena. Mañana, lunes a las ocho y media, alegres pasacalles por la Rondalla del Liceo "Padre Florez", seguida de la tradicional hoguera, y por la noche, a las once, bailes públicos.

El día 10, festividad de San Lorenzo, misa solemne a las once, y a mediodía concierto, continuando por la tarde los bailes públicos.

El día 14, a las doce, disparo de cohetes, y por la tarde, a las ocho, la Banda de la Academia de Ingenieros hará su presentación. Por la noche, a las once, segunda verbena.

El día de la festividad de la Asunción, a las diez, misa solemne y procesión, y a las doce inauguración del carrillón, costeado por don Luciano Huidobro Serna, que en la torreta del reloj público entonará a todas horas el canto del Ave María en recuerdo del Año Mariano.

Villadiego comienza hoy sus Fiestas Patronales

Sera inaugurado un carrillón, donado por don Luciano Huidobro

El Muy Ilustre Ayuntamiento de Villadiego solemnizará las fiestas patronales de Nuestra Señora de la Asunción y San Roque con una serie de actos que darán comienzo precisamente hoy, domingo, disputándose el Concurso Interprovincial de Tiro a Plato, organizado por la Peña Deportiva de dicha localidad. A las once de la mañana se disputará el Premio Inauguración y a las cuatro de la tarde Gran Premio Concurso, con valiosos trofeos y premios en metálico a los vencedores.

A las siete y a las once de la noche bailes públicos y primera gran verbena. Mañana, lunes a las ocho y media, alegres pasacalles por la Rondalla del Liceo "Padre Florez", seguida de la tradicional hoguera, y por la noche, a las once, bailes públicos.

El día 10, festividad de San Lorenzo, misa solemne a las once, y a mediodía concierto, continuando por la tarde los bailes públicos.

El día 14, a las doce, disparo de cohetes, y por la tarde, a las ocho, la Banda de la Academia de Ingenieros hará su presentación. Por la noche, a las once, segunda verbena.

El día de la festividad de la Asunción, a las diez, misa solemne y procesión, y a las doce inauguración del carrillón, costeado por don Luciano Huidobro Serna, que en la torreta del reloj público entonará a todas horas el canto del Ave María en recuerdo del Año Mariano.

Información de ARANDA DE DUERO

Se acuerdan mejoras en el Paseo de la Virgen y la jubilación de un funcionario

En el salón de sesiones de este Ilustre Ayuntamiento celebró sesión ordinaria, en segunda convocatoria, la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del señor alcalde, don Pedro Sanz Abad, con asistencia de los señores don Juan Goyuño Fuentenebro y don Anasasio Cuesta Alonso. Asistió el secretario que lo es de la Corporación, don Ramon de Recalde y Laca, y concurre asimismo el interventor accidental, don Juan Sanz Juez.

Se entra en el orden del día con la lectura y aprobación del acta de la sesión anterior.

Sin perjuicio de terceros y pago de los derechos correspondientes, se autoriza las siguientes obras: A don Florencio Hernandez Fernandez, en plaza de San Martín, a doña María Luisa Romera, en plaza de Caudillo, 11, y a don Lupicino Borona, en Santa Lucia, 18.

Pasa a informe de la Comisión de Fomento expediente promovido por don Agustin Martin González, solicitando autorización para construir edificio en la calle de San Gil.

Se autoriza traspaso de comercio de abarrota a favor de don Zolito Moral Agreaz, previo pago de los derechos municipales, y se dan normas sobre cobro de distintos impuestos al mismo.

Se acuerda comunicar a don Alejandro Martinez Lopez, que la autorización que solicita para la apertura de hostelería, en servicio de cama únicamente, debe obtenerla de la Dirección General de Turismo, ya que en lo concerniente al Ayuntamiento no existe inconveniente en acceder a su petición, previo pago de los derechos municipales.

Leído un escrito del señor presidente del Consejo de la Cofradía de la Virgen de las Viñas, solicitando diferentes mejoras en los alrededores de la ermita y arboleda que conduce a la misma, se acordó notificar a la Hostería Castilla y Albergue de Turismo, dándole las normas de que se debe proceder a la reparación de la fuente existente en la arboleda, y que por la Sección de Obras se proceda con toda urgencia a formular presupuesto para instalación de bancos en el paseo, y por último solicitar de la Electricidad de Aranda, S. A., señale las condiciones en que se podría instalar alumbrado público en el mismo paseo, dándose traslado de este acuerdo al presidente del Consejo de la indicada Cofradía.

Se aprueba informe emitido por Secretaría en expediente de jubilación de don Juan Tomé, y en su consecuencia, se reconoce al mismo el derecho a percibir una pensión equivalente al 60 por 100 del sueldo regular que disfrutaba este funcionario.

SUS DIENTES SERAN más blancos

CON LICOR del POLO NORMAL Y CLOROFILADO

han hecho esos Campeonatos de Burgos PROVINCIALES? ¿Por qué solamente han podido tomar parte equipos de la ciudad? ¿No olvidó usted que el Burgos C. F. peregina de esos Campeonatos: elevar el nivel futbolístico y además tratar de sacar algún jugador que pudiera defender sus colores. ¿Y qué? ¿No hay por ahí jugadores que podían haberte servido al Burgos? En Medina, en Briviesca, en Villarcayo, en Espinosa y en muchos más sitios hay buenos equipos de fútbol que interesa cuidar y estimular.

—Pero esa labor no es misión del Burgos C. F., sino, en todo caso, de la Federación Provincial, que no existe, como sabe. Tenga usted en cuenta que en la provincia está el Deportivo Mirandés, que también milita en Tercera.

—Sea como sea, a lo que voy voy es a que se atienda un poco más al fútbol provincial. Si no hay Federación, que se encargue alguien de organizar un Campeonato provincial (fuera de los torneos oficiales), y si se cree que puede haber intereses encontrados, que se hagan dos campeonatos, dividiendo la provincia en dos zonas (las de influencia de ambos equipos de Tercera, por ejemplo).

—¿Y qué? ¿No hay por ahí jugadores que podían haberte servido al Burgos? En Medina, en Briviesca, en Villarcayo, en Espinosa y en muchos más sitios hay buenos equipos de fútbol que interesa cuidar y estimular.

—Pero esa labor no es misión del Burgos C. F., sino, en todo caso, de la Federación Provincial, que no existe, como sabe. Tenga usted en cuenta que en la provincia está el Deportivo Mirandés, que también milita en Tercera.

—Sea como sea, a lo que voy voy es a que se atienda un poco más al fútbol provincial. Si no hay Federación, que se encargue alguien de organizar un Campeonato provincial (fuera de los torneos oficiales), y si se cree que puede haber intereses encontrados, que se hagan dos campeonatos, dividiendo la provincia en dos zonas (las de influencia de ambos equipos de Tercera, por ejemplo).

BOCA PERFUMADA

CON LICOR del POLO NORMAL Y CLOROFILADO

En el momento más inoportuno LAS MOSCAS alterarán su tranquilidad y le harán incómodos sus ratos de ocio EVITELO USANDO ZZ-6 LIQUIDO PULVERIZABLE



FUMADORES!

boca perfumada y dientes sanos CON LICOR del POLO NORMAL Y CLOROFILADO

El D. San Fernando jugará hoy en Lerma Hoy, domingo, se trasladarán a Lerma los componentes del equipo de fútbol Deportivo San Fernando, que, reforzado con algún jugador del Aguilas F. J., se enfrentará con el equipo de la referida villa.

NOTAS Y AVISOS

Carnet de Sociedad
Enlace Ramos-Cristóbal
A mediados de ayer, en la iglesia de los Padres Carmelitas, se celebró el enlace de la encantadora señorita Adela Cristóbal Bustillo con don Antonio Ramos González, industrial de Meigra de Fernamental.

Actuaron de padrinos, don Fidel Ramos González, hermano del novio, y María Cristóbal Bustillo, hermana de la novia.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones don Daciano Cortés Pérez, párroco de Palazuelos de Villadiego. Pasmaron como testigos, por ambas partes, don Alejandro Cristóbal Bustillo, catedrático de la Escuela de Comercio de León; don Julio Corral, párroco de Villavieja; don Manuel Marcos, don Francisco Cristóbal, apoderado del Banco de San Sebastián; don Marcos Alaña, industrial de Eibar; don Faustino Múgica, don Carlos Guerra, don Arsenio Pinedo, don Wenceslao del Hoyo, farmacéutico. Los numerosos invitados fueron agasajados con un almuerzo en el restaurante de la Sala de Fiestas, y los novios salieron en viaje de luna de miel con dirección a Zaragoza, Barcelona y Palma de Mallorca.

Cupón Pro-Ciegos
En el sorteo correspondiente al día de ayer resultó premiado con cincuenta pesetas el número 263 y con cinco pesetas todos los terminados en 63.

Farmacias de guardia
Durante el día de hoy permanecerán de guardia las farmacias siguientes:
Señorita Rojo Martínez. Espolón, número 22.
Señor Pascual de la Puente, Salsilla, 47.
Para mañana, lunes, corresponde a las siguientes:
Señor García Antón, Vitoria, 20.
Señor Domingo Amáiz, Barrio Gileno, 30.

El tiempo en Burgos
Máxima, 25,6 grados a las 18 horas. Mínima, 9,6 a las 6,45.

COLONIA CATALANA CONVOCATORIA

Con el fin de cambiar impresiones, conducentes a la creación de un Círculo Catalán en esta ciudad de Burgos, se suplica a todos los catalanes aquí residentes asistan con la máxima puntualidad a la reunión que autorizadamente ha de celebrarse en el Restaurante Auto-Estaciones, hoy, domingo, día 8, a las 3,30 de la tarde.

Ocho equipos comenzarán hoy el Campeonato "Trofeo LA VOZ DE CASTILLA"

Anoche, en el domicilio de la Delegación Comarcal de "Educación y Descanso", y ante numeroso público, tuvo lugar el acto del sorteo de los equipos que intervienen en este campeonato "Trofeo LA VOZ DE CASTILLA".

Se acordó establecer dos grupos y después del sorteo quedaron establecidos de la siguiente forma:

PRIMER GRUPO
Ribereña O. A. R. (A)-Racing C. y C. D. Hércules-Ibérico.

SEGUNDO GRUPO
Ribereña O. A. R. (B)-Atlético Arandino y Frente de Juventudes-C. D. Rayo.

Dicho campeonato se celebrará por el sistema de eliminatorias dos vueltas y según el calendario que fue confeccionado, corresponden jugar, hoy, domingo, a los primeros equipos del primer grupo y primeros del segundo, por lo cual veremos en el campo de "Educación y Descanso", en partido inaugural del torneo, a los equipos Ribereña (A) contra el Racing C., a las cuatro y cuarto de la tarde y a continuación contendrán la Ribereña (B) y el Atlético Arandino.

No es extraño, por lo tanto, la expectación que existe y de antemano se hace prever una gran afluencia de público, dada la categoría de los equipos que, en partidos correspondientes a la primera vuelta, nos ofrecerán un magnífico juego, dentro de la mayor corrección y deportivismo.

Pero con el fin de que sirva de base a los aficionados, a continuación damos los partidos y fechas en que ha de celebrarse el Torneo, según el calendario confeccionado con arreglo al sorteo verificado:

Día 8 de agosto: Ribereña (A) contra Racing C., y Ribereña (B) contra Atlético Arandino.

Día 15 de agosto: C. D. Hércules contra Deportivo Ibérico y Frente de Juventudes contra C. D. Rayo.

Día 22 de agosto: Racing C. contra Ribereña (A) y Atlético Arandino contra Ribereña (B).

Día 29 de agosto: Deportivo Ibérico contra C. D. Hércules y C. D. Rayo contra Frente de Juventudes.

De estos dos grupos de cuatro equipos cada uno, han de quedar dos finalistas, que jugarán la final en la fecha que se detallara oportunamente.

En este campeonato se observarán con todo rigor las normas que oportunamente fueron publicadas en este periódico y que obran en poder de las Directivas de cada Club.

Esperamos, por lo tanto, que dentro y fuera del terreno de juego exista siempre la mayor armonía posible entre todos los equipos contendientes y brascan al público, que a no dudarse acudirá en gran cantidad a presenciar los encuentros, toda la belleza que encierra un buen partido de fútbol, por lo que de esta forma podrá calificarse de verdadero acontecimiento deportivo el "Primer trofeo LA VOZ DE CASTILLA".

seennpk.—dad-avej, 2

Información de MIRANDA DE EBRO

BANDO

El señor alcalde-presidente de esta ciudad, Hace saber: Que teniendo conocimiento esta Alcaldía del deplorable estado de limpieza en que se halla la cava general del predio que desagua en el río Ebro y que se ha acumulado en la misma gran cantidad de maleza que dificulta el paso de sus aguas, por medio del presente se notifica a todos los usufructuarios de las parcelas sitas en las inmediaciones o colindantes con la cava general de que se trata la obligación que tienen de proceder a la limpieza de la misma por su propia prestación personal, concediéndose a éstos y a otros señores propietarios de fincas rústicas sitas igualmente colindantes con repetida cava general un plazo de quince días para proceder a la limpieza total de la misma, lo que redundará en beneficio común de todos, advirtiéndoles que de no verificarlo en el plazo indicado lo realizará el excelentísimo Ayuntamiento, siendo los gastos que se ocasionen de cuenta de los afectados por la limpieza de expresada cava, sin perjuicio de las sanciones que esta Alcaldía ha de imponer a aquellos que no realicen en el plazo indicado la limpieza que se ordena.

Lo que por medio del presente se hace público para general conocimiento y exacto cumplimiento.

Miranda de Ebro, 5 de agosto de 1954.—EL ALCALDE.

El Boxing Club Mirandés se enfrentará hoy en Munguía contra una selección vasca

Hemos despedido al señor Mogrovejo, que lleva a sus muchachos en pos de un nuevo triunfo para nuestro pabellón. Esta vez será Munguía, en la provincia de Vizcaya, la ciudad que admira la excelente clase de nuestros pegadores. Su Ayuntamiento ha patrocinado esta velada boxística, que se celebrará al aire libre y en la cual el infatigable "Pololo" pondrá una vez más de manifiesto su dura acometividad y su coraje al tener por rival al campeón de Vizcaya, el fino e inteligente estilista Alberdi. Son muy buenas las referencias que de este chibarrón del Norte tenemos, y ello hace que el interés por el resultado de la pelea sea grande en los medios deportivos de la ciudad. Por otra parte, la fama del invencible "Pololo" ha llegado a todos los gimnasios, y en Munguía se hace muchos comentarios sobre el final del combate. Nosotros, como mirandés que somos, deseamos el triunfo de "Pololo", y así lo esperamos.

En el peso superligero lo ha tocado al mirandés Bernal otro "hueso", que lleva por nombre Gollifol, joven éste que se considera en Vizcaya como una promesa por sus extraordinarias facultades. Pero Bernal, un tanto recuperado, va dispuesto a sacarse la espina del último combate y espera dejar en buen lugar el nombre de Miranda.

En cuanto al campeón de campeones, el gran pugil Mogrovejo, del peso mosca, y acaparador de trofeos, no conocemos el rival, ya que es un poco difícil encontrar un adversario de su categoría. Pero sea cual sea éste, y conociendo la gran clase del mirandés, creemos firmemente que su actuación constituirá un triunfo más de los muchos que hasta hoy lleva conseguidos.

En nuestro número del martes daremos a conocer el resultado de esta velada, en la que el escudo de Miranda se verá dignamente representado por esta deportiva agrupación que es el Boxing Club Mirandés.

LUIS ALVAREZ

Próximos combates en Aranda de Duero

Si, señores. El B. Club Mirandés quiere ir a las fiestas arandinas, y su preparador, señor Mogrovejo, así nos lo ha dicho. Le hemos abordado cuando salía de su domicilio, y en una pequeña charla sobre el reto arandino a los boxeadores mirandés nos ha manifestado que dicho reto se celebrará (Dios mediante) en nuestras fiestas patronales, el 12 de septiembre, y que posiblemente se celebre al aire libre, montando el "ring" en el templo de la Plaza de España.

Esto nos parece bien, ya que el público mirandés tendrá ocasión de cotejar la valía de los donos de Aranda con nuestros pegadores. Pero antes, y al objeto de acabar de ponerse en forma, deseamos el señor Mogrovejo dar una vuelta por Aranda y llevar a sus chicos para que los arandinos tengan ocasión de verlos de nuevo. Y nada mejor que las fiestas arandinas para ello.

Así lo creemos nosotros y esperamos que el señor Zapatero sea de la misma opinión. ¿Qué le parece, señor Zapatero?

L. A.

CONCURSO PARA ADJUDICACIÓN DE LOS SERVICIOS DE BAR DEL HOGAR DEL PRODUCTOR

Por el presente aviso se anuncia el concurso para la adjudicación de los servicios de bar del "Hogar del Productor" de esta localidad de Miranda de Ebro, cuyas bases mínimas de condiciones se hallan a disposición de los solicitantes en la Secretaría de esta Delegación Comarcal de Sindicatos.

Los pliegos deberán presentarse en sobre cerrado y dirigido al señor presidente del Patronato del Hogar del Productor, durante las horas de oficina de esta Delegación, y el plazo de presentación terminará a las dieciocho horas del día 22 del actual mes de agosto.

"Mantequilla de Espinosa"

Comerciantes, Industriales: CENTRAL LECHERA DE BURGOS, S. A., les abastecerá

Ayuntamiento de Burgos

Habiendo finalizado el plazo de concesión de los puestos reguladores para la venta de carnes, regentados por los señores Berexo y Preciado, por el presente se hace saber que este Ayuntamiento y el Gobierno Civil han acordado proceder a celebrar un nuevo concurso entre los industriales carniceros de Burgos y provincia, significándoles que hasta las doce horas del día 20 del corriente mes podrán presentar ofertas en el Negociado de Abastos de la Secretaría Municipal, indicando el precio más económico a que se han de vender las distintas clases de carne y cuya concesión será de tres meses.

También se hace presente que el industrial o industriales a quienes se adjudique la concesión firmarán el correspondiente contrato, reservándose tanto este Excmo. Ayuntamiento como el Excmo. Sr. Gobernador Civil la facultad de rescindir el mismo si circunstancias especiales así lo aconsejaren.

Burgos, 7 de agosto de 1954.—EL PRESIDENTE DE LA COMISION DE ABASTOS.

SUCESOS

UNA FURGONETA DA VARIAS VUELTAS DE CAMPANA En el kilómetro 8 de la carretera de Treviño-Vitoria, la furgoneta LO-809, conducida por Juan Argote Fernández y que transportaba una enferma, al romperse la dirección se desvió por una curva, dando varias vueltas de campana. La enferma, que resultó con heridas leves, fue transportada en un camión a su domicilio. Los daños del vehículo ascienden a pesetas 10.000.

Nuevo notario en Villarcayo

Ha sido nombrado don Francisco Alonso Cerezo.

DEPORTES

La serpiente de mar alrededor de Olsen, Rial y Villaverde

Olsen y su supuesta pugna con el Madrid, la "lesión" de Rial y el "poco" juego de Villaverde

Por EDUARDO TEUS

Se acabó el descanso para los jugadores de fútbol. Tienen encima la llamada de sus clubs para comenzar el entrenamiento. Lo hemos dicho, y volvemos a decirlo, que este año se ha sentido el temor a las jiras veraniegas y no se han contratado excursiones. Apenas aquellas por Francia y Suecia en cuanto la Copa dejó libre al Atlético madrileño y la del Deportivo de La Coruña por Suramérica, para hacer un discreto papel en Uruguay — tengamos en cuenta que los internacionales del Peñarol y el Nacional de Montevideo aún no habían regresado de Suiza —, bueno en la Argentina con el resultado ante el San Lorenzo de Almagro, y menos bueno en Río de Janeiro, ante el fútbol rápido y profundo de los brasileños, con el Deportivo cansado por el mes de encuentros y la "libertad" de al La Coruña por Suramérica, patro.

Los clubs españoles se han convencido que estas excursiones tienen sus riesgos y hay que espaciárselas mucho. Luego se pagan a un alto precio en la larga temporada oficial, con títulos que se pierden, clasificaciones mediocres o, lo que es peor, con descensos casi catastróficos. Porque es muy difícil subir de nuevo y recuperar el sitio. Mientras tanto, en los diarios del Norte — andamos por una de las playas norteñas, con sus escasos rayos de sol, muchas nubes y sus ráfagas sostenidas de sirlinrl —, la serpiente de mar de este verano gira en torno de la situación de Olsen, Villaverde y Rial. Tres jugadores argentinos, al menos de origen, aunque si no los tres, por lo menos Rial y Villaverde estén nacionalizados como españoles, sin necesidad de esperar que interpretación se le dé en el deporte y, concretamente, en el fútbol a lo de la doble nacionalidad hispano-americana en camino de aprobación.

Comencemos por Olsen. Una entrevista en el "Mundo Deportivo", recogida por algún diario madrileño y alreida por el Norte, ha traído el clima de su posible ingreso en un club catalán. Concretamente el Barcelona o el Español. ¿Verdad del rumor? Hemos hablado con lo que queda de representante oficialmente en el Madrid. Nada saben. O no quieren saber por ahora nada. No hemos podido hablar con el jugador, pero sí con un íntimo amigo suyo, que centra el caso en los siguientes términos: Es una simple cuestión económica. Viene de atrás. De todo el año último. Si se aproximan las cifras — la del jugador y la del Madrid —, cuyas diferencias no son grandes, seguirá en el Madrid, si no o se irá a otro lado amistosamente o habrá su pequeño burullo.

Esto es todo. Que ya es algo. Mientras tanto, el Madrid ha tomado posiciones, para que Olsen sea menos indispensable, con interiores como Rial, Mateos, Josélu y esos jóvenes que son una realidad y se han recuperado de los clubs nodrizas.

Pero Rial está seriamente lesionado? Eso se ha diviuido por la Prensa norteña, puntualizando que la lesión es grave. Algo parecido a lo de Kubala. Rotura de ligamento interno. Tampoco en Madrid, con quien habíamos después de lo de Olsen, saben nada. Los médicos del club no "han visto" nada

Noticario deportivo

300.000 PESETAS PIDE BAZAN POR DOS AÑOS

Málaga, 7. — El interior Bazán ha recibido una oferta de la Unión Deportiva Las Palmas para fichar por aquel equipo por dos temporadas. Bazán ha pedido por este contrato, por dos años, 300.000 pesetas. — Afili.

REFUERZOS PARA EL HERCULES

Alicante, 7. — Han firmado la ficha por el Hercules el interior Xtraus, de la Balompédica Lisenense, máximo goleador del grupo Sur de la Segunda División en la temporada anterior, y el extremo Onoro, del Mellilla. Con ambos llegó el nuevo entrenador, Cicodo. — Afili.

El italiano Monti ganó la primera etapa de la Vuelta a Suiza

Poblet se clasificó en el 14 puesto

Winterthur, 7. — El italiano Monti ha ganado la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Suiza, Zurich-Winterthur, sobre 221 kilómetros en 5-37-27. A continuación se clasificaron: Fornar (Italia), 5-37-28; Astrua (Italia), Croci Torti (Suiza), mismo tiempo.

Después de la etapa de hoy, con las subidas a los montes Albis y Stafflegg, la clasificación del Premio de la Montaña es la siguiente: Coletto (Italia), 7 puntos; Adriaenssens (Bélgica), 6,5; Gaggero, Fornara y Astrua (Italia), 5.— Afili.

POBLET SE CLASIFICÓ EN EL CATORCE PUESTO

Winterthur, 7. — Otros clasificados en la etapa de hoy, de la Vuelta a Suiza, fueron los siguientes: Baldarelli (Italia), Angelo Contorno (Italia), Adriaenssens (Bélgica), Coletto (Italia), Huber (Suiza) Gaggero (Italia), todos en igual tiempo que Fornada, 5-37-28. El favorito de la Vuelta, Coppi, llegó en el pelotón principal con más de diez minutos de retraso en relación con los primeros.

Los corredores españoles se han clasificado en los siguientes lugares en la etapa de hoy: 14, Poblet, 5-43-57; 31, V. Garcia; 38, Vidaurreta; y 41, Langarica, los tres en el grupo principal con igual tiempo que el 17, Gianneschi (Italia), 5-49-11.— Afili.

BONIFICACION DE TREINTA SEGUNDOS A MONTI

Winterthur, 7. — Bruno Monti, ganador de la primera etapa de la Vuelta a Suiza, ha recibido una bonificación de 30 segundos, por lo que su tiempo real en la clasificación general es de 5-36-57, con una ventaja de 31 segundos sobre su compatriota Fornara, segundo clasificado. — Afili.

RETIRADA DEL SUIZO MAX RITTENER

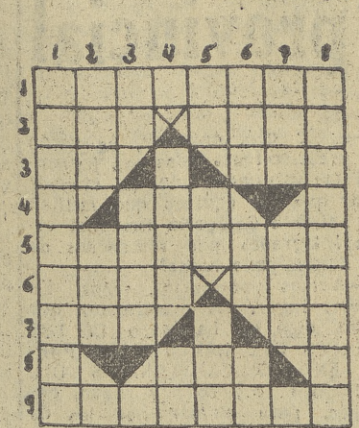
Winterthur, 7. — El suizo Max Ritteener ha sido el único corredor que ha abandonado en la primera etapa de la Vuelta a Suiza. — Afili.

SUPERIORIDAD ITALIANA EN LA PRIMERA ETAPA

Winterthur, 7. — La primera etapa de la Vuelta Ciclista a Suiza ha marcado claramente una neta superioridad de los italianos, que mandaron en todos los terrenos. Este grupo encontró únicamente algo de oposición en el belga Adriaenssens y en el español Poblet, aunque éste reaccionara algo tarde y no pudiera unirse al pelotón de cabeza en el que marchaban Astrua, Fornara, Monti, Baldarelli, Coletto y algunos más. Este grupo se despegó del pelotón principal en el que quedaron, entre otros, el favorito de la prueba, Coppi y con él todos los españoles, hasta que Poblet, dándose cuenta de la fuga del grupo de cabeza, inició la persecución, competentemente solo, marcando un fuerte fren que le permitió acortar la diferencia que le llevaban, pero no fue lo suficiente para unirse al pelotón de cabeza.

Tanto en llano como en los puertos, los italianos se adjudicaron todos los primeros puestos, por lo que las primas de la etapa pasaron a su poder. El puerto de Albis fué coronado por Fornara con 20 segundos de ventaja sobre Astrua y el col de Stafflegg, fué pasado en primer término por Gaggero, también de Italia. Nota destacada de la etapa fué la caída que sufrió una de los favoritos, el italiano Assirelli, en la subida del Stafflegg, que le impidió tomar contacto con los de cabeza y le obligó a clasificarse en el penúltimo lugar. — Afili.

HUMOR Y PASATIEMPOS



HORIZONTALES

1: Bienes, rentas. 2: Marcharé (al revés). Palo de la baraja (al revés). 3: Nota musical. Arbol de Costa Rica cuyo fruto se usa para refrescos. 4: Planta dioscórea sarmientosa. 5: Cantáse ajustado al tono. 6: Moneda antigua de Navarra. Prefijo que significa nuevo (al revés). 7: Catedral (al revés). Negación. 8: Miro. 9: Hazen patente una cosa.

VERTICALES

1: Aplicase al terreno naturalmente cubierto de piedras. 2: Metal precioso. Letras de linterna. 3: Nota musical. Carta de la baraja (al revés). 4: Condimento (plural). Mira. 5: Consonantes. Preposición. Entre hilanderas, aplicase al hilo lino. 6: Repollo (al revés). Vocales. Intersección (al revés). 7: Existia. Hojas que se usan como purgante. 8: Mantenian firme una cosa.

SOLUCIÓN AL ÚLTIMO CRUCIGRAMA

Horizontales.—1: Toscanos. 2: Uso. Alo. 3: Be. Ra. Et. 4: Celas. 5: Cámaras. 6: Sopores. 7: Ares. 8: Lo. As. Oo. 9: Ore. Eva. 10: Surcaban. Verticales.—1: Tuba. Silos. 2: Ose. Co. Oru. 3: So. Capa. Er. 4:

Rémora: 5. Alares. 6: Na. Area. Eb. 7: Ole. As. Ova. 8: Sotos. Loan.

COCTEL DE LETRAS

Santos del presente mes

- 1: Y T E N O A C A
- 2: N E R Z O L O
- 3: C R U B I O T I
- 4: P I L O T O H I
- 5: T O N C I J A
- 6: D R O N E R B A
- 7: F R I N O A S I N
- 8: T O B R A M E L O
- 9: T U S G A N I
- 10: Q U I N A J O

Solución al último coctel, "Maquinaria y útiles agrícolas": 1: Segadoras. 2: Trecleros. 3: Hoces. 4: Horcas. 5: Guadañas. 6: Aventadoras. 7: Azadones. 8: Trillos. 9: Atadoras. 10: Corta-raíces.

Memorias de Su Alteza Real el Aga Khan

— CAPITULO XII — (16)

Los últimos tiempos de la Rusia zarista

La dorada existencia de la aristocracia era incomparable

El Zar Nicolás II vivía en una reclusión casi permanente

Por S. A. R. EL AGA KHAN

vista atrás, hacia lo que ha representado y conseguido la Universidad musulmana de Aligarh en los pasados cuarenta años, veo que es sin duda una de las facetas de mi vida que puedo recordar y contemplar con verdadera satisfacción.

En otoño de 1912, me hallé nuevamente de viaje, esta vez hacia Rusia. El zar Nicolás II, de aspecto parecido al de su primo el rey Jorge V, había visitado la India cuando era zarévitz; de esto, sin embargo, hacía muchos años y desde entonces no había vuelto a verle. Muchos príncipes suyos visitaban habitualmente el sur de Francia, entre ellos los grandes duques Boris y Nicolás, y el mismo hermano del zar, el gran duque Miguel. Con varios de ellos me unía buena amistad y frecuentemente me habían invitado a visitarlos en su patria.

La vida patricia y aristocrática de Inglaterra y en muchos otros países europeos era magnífica y deslumbrante, pero no podía compararse con el lujo y la opulencia refinada y dorada existencia que llevaba la aristocracia rusa en San Petersburgo, según pude observar aquel invierno.

FIESTAS FABULOSAS

Más de treinta años han pasado desde que la revolución destruyó su mundo; muchos fueron asesinados, muchos huyeron al destierro en ciudades como Jartín, Shanghai, Constantinopla, Berlín, París y el sur de Francia. Entre los que tuvieron que rehacer su vida desde el principio figuró un distinguido militar, antiguo agregado en Londres, el general Poliovisoff, que durante muchos años había sido una figura muy conocida y muy apreciada en Montecarlo. Como muchos de sus compañeros de exilio, soportó su suerte con valor, dignidad y elevado y magnífico espíritu. En 1912 fui huésped del general Poliovisoff y de su hermano en el palacio que había heredado de su padre, antiguo ministro del zar.

El esplendor de aquel palacio no puede describirse. El comedor donde mis anfitriones dieron un banquete en mi honor, estoy seguro de que era tres veces mayor que el gran salón de cualquiera de los palacios italianos del siglo XVIII. En sus paredes lucían magníficos cuadros y tapices, había infinidad de flores de invernadero, multicolores y de penetrante aroma, y la misma comida resultó prodigiosa. Fué aquella una de las muchas fiestas similares a que fui invitado, en palacios también similares, de casi fabulosa magnificencia.

La vida se ajustaba a un horario curioso y un poco variable, para el que yo, acostumbrado a la vida social de Londres y París, no me hallaba preparado. Las primeras de las muchas invitaciones para cenar que recibí me indicaron que tenía que aprender. En una ocasión me invitaron a un gran banquete, por la noche, en casa de un famoso general, banquete al que asistirían varios grandes duques y un número de esta clase de fiestas en Londres o en París, llegué a la casa poco después de medianoche. Pero con gran sorpresa vi que no había nadie; incluso los criados parecían recién despiertos, e iban de un lado a otro para encender las luces. Durante cosa de una hora esperé un poco confuso, hasta que, finalmente, bajaron mis anfitriones. De una y media a dos, los demás invitados empezaron a llegar y el inmenso salón comenzó a aparecer un poco menos vacío. Hasta después de las dos no empezamos la cena. Después de cenar hubo un poco de música, y eran cerca de las cuatro y media cuando la reunión se disolvió y nos retiramos a

nuestros domicilios. Esto, como después me enteré, era lo normal.

EL IMPRESIONANTE MUSEO DE SAN PETERSBURGO

San Petersburgo era capital de invierno. Su temperatura era la de invierno. Yo llegué casi al principio, a finales de noviembre. El frío era ya intenso. Los días, oscuros y cortos; las noches, largas y desespasables, y la ciudad parecía sitiada por la nieve. Esas eran las razones por lo que a mí me parecía un tiempo y un ritmo desastrosamente de vida. La vida, ordinariamente, empezaba al mediodía; las tiendas, bancos y oficinas permanecían abiertas hasta última hora de la tarde. Se hacía el trabajo y los negocios desde el mediodía en adelante y las nocches se consagraban a las variadas y elegantes distracciones de una sociedad alegre, culta y artificial. Los teatros eran excelentes, lo mismo que la ópera y el ballet. Las reuniones eran innumerables, había paseos a la luz de la luna, en tricas por el Neva, helados, hasta alguna de las islas que no estaban muy lejos de la capital.

Llegué a la conclusión de que el Hermitage Museum era el mejor que había visto en mi vida, muy superior al Louvre, a la Galería Nacional y al Museo Metropolitano de Nueva York. Su superioridad radicaba en su severa selección. No había nada indiferente al de tercera categoría; todo lo expuesto era de supremo mérito. No había necesidad, como en los grandes museos o galerías de arte que he visitado, de recorrer una línea tras otra viendo obras inferiores, discutidas atribuciones, copias y estypos de discípulos de los grandes maestros. En el Hermitage, bajo la dirección del conde Tolstói, pariente del gran novelista, toda esa clase de obras habían sido severamente relegadas a los sótanos. Me dieron a entender que había instituido un régimen por el que se quitaba de las paredes todo lo que, aun siendo de un gran artista, o atribuido severamente a él, no poseía su propio e intrínseco mérito y belleza. El efecto, por lo tanto, era el de una pequeña y pura colección de obras maestras y resultaba extraordinariamente reconfortante.

LA RECLUSIÓN DEL ZAR

A pesar de la intensa vida social que llevé con el hermano del zar, el gran duque Miguel, con sus primos y los oficiales de sus regimientos favoritos, no vi al zar. Llevaba una existencia extraordinariamente reclusa y en los últimos años de su reinado se reclusión se acentuó y sus relaciones se redujeron. Era un temperamento nervioso y azaroso naturalmente melancólico; la zarina era completamente ajena a la realidad. Su hijo y heredero, delicado y enfermizo. Todas las circunstancias de su vida se combinaron para empujarle a un sombrío alejamiento. Me dijeron que, si quería verle, era necesaria una petición oficial de audiencia, hecha por vía diplomática, y aquello tendría carácter de visita oficial. Por eso ni siquiera lo intenté. Una de las pocas características sociales del zar, según me informaron, era su entusiasmo por el teatro, especialmente el ballet y la ópera. Tenía la costumbre de presentarse en el teatro después de haber empezado la función, acompañado sólo por uno o dos oficiales amigos, y entraba sin ser visto en un pequeño palco del proscenio. La única indicación de su presencia era los fuertes y entusiásticos aplausos, los hurras y bravos que se oían detrás de la cortina de su pal-

co. Quizá sólo allí, a poca distancia del mundo artificial tras las candelillas, aquel hombre tímido, triste y solitario pudiera oír sus penas y desprenderse de su reserva.

RIQUEZA Y MISERIA DE MOSCÚ

Desde San Petersburgo fui a Moscú. La prosperidad de esta ciudad en aquella época se fundaba en el comercio y en la industria. La corte y la aristocracia había hecho de San Petersburgo su cuartel general; los industriales ricos eran los principales ciudadanos de Moscú. Su riqueza procedía de varias fuentes: el azúcar, el rápido desarrollo de la industria del petróleo en la región del mar Caspio y los géneros de las fábricas de algodón de Moscú. Se parecían bastante a la misma poderosa clase capitalista de los Estados Unidos. Vivían magníficamente; sus casas eran virtualmente palacios y museos, porque, como los nobles de San Petersburgo, muchos de aquellos príncipes-mercaderes entendían de arte. Incidentalmente me fijé en que los gustos de Moscú parecían más amplios que los de San Petersburgo; mis favoritos impresionistas franceses habían conquistado en cierto modo su atención, mientras que en San Petersburgo todos los cuadros que vi pertenecían a las escuelas clásicas.

El abismo entre ricos y pobres era realmente espantoso. Me preocupé estudiar las condiciones de trabajo en los centros y fábricas textiles; se parecían en muchos aspectos a las de Bombay, pero sus condiciones eran infinitamente peores. No estaba en decir que aunque, en aquella época, los obreros de Bombay eran pobres, miserables y se hallaban mal alimentados, parecían más felices y con más vitalidad que los obreros de Moscú de la misma clase. En Bombay, por lo menos, podían verse sonrisas; todos los obreros de Moscú parecían tristes, ojerosos y cansados. Sin embargo, dudo que en cuestión de salario o de comida el obrero moscovita estuviera por que el de Bombay. Creo que la diferencia estaba en un aspecto motivo: el clima. En sus horas libres, por lo menos durante ocho meses al año, el obrero de Bombay, aunque pobre y oprimido, podía caminar al aire libre, ver el sol, la luna y las estrellas. Durante ocho meses del año la vida del obrero moscovita, por el contrario, era sólo posible dentro de casa, en la atmósfera cálida y vaporosa de las fábricas, o en la habitación pequeña, expuestamente calurosa y ocupada por muchos, de uno de los edificios grandes y sombríos como cuarteles que a muchos servían de hogar.

UNA EXTRAÑA COSTUMBRE RUSA

Por entonces prevalecía una extraña costumbre en los baños públicos de las grandes ciudades rusas, en lo referente a la administración de lo que se llamaba baños de vapor rusos, que eran en el fondo como nuestros baños turcos. Yo visité unos en Moscú y no hablo de otros. Las personas que se bañaban de uno y lo de edad madura y de rostro tan vulgar y avinagrado, que hubiera sido completamente imposible imaginarse la más leve extralimitación con ellas. Me aseguraron, por otra parte, que tales extralimitaciones no ocurrían nunca. Se consideraba sencillamente que era un empleo útil para mujeres de cierta edad, y nadie, excepto un bisón visitante extranjero como yo, podía considerarlo extraordinario.

Mientras estaba en Rusia, se incendió la primera chispa de la confagración que pronto iba a asolar a todo el mundo. Las guerras balcánicas, primero el ataque realizado por un grupo de pequeños Estados balcánicos contra el imperio otomano, y después sus feroces disputas entre sí, no eran sólo conflictos locales, como muchos hacían creer; eran, en realidad, eran inconfundibles indicaciones de lo que iba a suceder. Turquía, cuyos difen tades y problemas internos se habían acumulado y agudizado en años recientes, se tambaleaba bajo los sucesivos golpes de sus adversarios. Día tras día, noticias de nuevos desastres llegaban al mundo exterior. Yo me apresuré todo lo que pude para regresar a Bombay. Mis más íntimos amigos y asociados políticos trabajaban activamente en favor de los rusos. Se había creado una organización que representaba todas las ramas de la opinión musulmana en la India, incluyendo a muchos de los más íntimos interesados en Aligarh, con el propósito de prestar toda la ayuda posible a Turquía y ejercer la máxima presión en el Gobierno británico para que impulsara su influencia en Europa con el fin de lograr una derrota tolerable y honorable para los turcos. Un esfuerzo práctico de ayuda sería hecho al equipar y mandar al área de la guerra una misión médica al mando del doctor Ansari, uno de los principales facultativos de la India. Esta era una obra digna y humana y yo la apoyé gustoso. Copyright by SIMON AND SCHUSTER. Derechos reservados para España y Marruecos por Agencia MIROSPA.—(U. N. S. S. P.)